## Table of Contents

Editor's Comment	
Didier Liuelles	1
Foreword by the Minister of Justice and	
Attorney General of Canada	
The Honorable Martin Cauchon	3
Civil Law and Common Law Balanced on the	
Scales of Thémis: The Example of the	
Bankruptcy and Insolvency Act	
Alain Vauclair and Lyne Tassé	5
Proposals for Harmonizing the Bankruptcy	
and Insolvency Act with Quebec Civil Law	
BIJURALISM AND DRAFTING SUPPORT SERVICES	
GROUP, JUSTICE CANADA	19
The Status of the Trustee in Bankruptcy	
Jacques Auger and Albert Bohémier	57
Application of the Bankruptcy and	
Insolvency Act to the Trust of the Civil Code	
of Québec	
Albert Bohemier	113
Some Legislative Policy Issues	
BIJURALISM AND DRAFTING SUPPORT SERVICES	
GROUP, JUSTICE CANADA and	
CORPORATE AND INSOLVENCY LAW POLICY	
DIRECTORATE. INDUSTRY CANADA	147

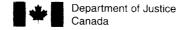


VOLUME 37, Nos. 1 and 2 — 2003

## HARMONIZATION OF THE BANKRUPTCY AND INSOLVENCY ACT WITH QUEBEC CIVIL LAW

Revision proposal





Ministère de la Justice Canada